

باسمه تعالی		
سازمان آموزش و پرورش استان کرمانشاه		
مدیریت آموزش و پرورش ناحیه یک کرمانشاه		
دبیرستان حضرت فاطمه (س)		
نام و نام خانوادگی :	پایه: یازدهم رشته: علوم تجربی و ریاضی نام دبیر: ناهید احمدی پور نام درس: عربی زبان قرآن ۲	
تاریخ امتحان: 99/10/15	مدت: 100 دقیقه نوبت صبح: ساعت 10 تعداد صفحه: 3 صفحه	
نام مصحح اول:	نمره با عدد:	
تاریخ و امضاء:	نمره با حروف:	
نام مصحح دوم:	نمره تجدید نظر با عدد:	
تاریخ و امضاء:	نمره تجدید نظر با حروف:	
رقم	الأسئلة	الدرجة
	مهارت واژه شناسی: (دو نمره)	
1	ترجم الكلمات التي تحثها خط. الف) أعطيني بعد التَّخْفِيفِ ب) لا يُسَبِّبُ اشْتِعَالَهَا خُرُوجَ أَيِّ غَازَاتٍ مُلَوِّثَةٍ.5
2	اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ مَا طَلِبَ مِنْكَ: (الْمُتَرَادِفُ وَالْمُتَضَادُّ) (بَعْدُ - تَبْجِيلٌ - ذَنْبٌ - ذَنْبٌ) الف) اِثْمٌ = ب) ذَنْبًا ≠5
3	عَيْنُ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى: الف) الْكَلَامُ ○ الْقَوْلُ ○ الْحَدِيثُ ○ اللَّسَانُ ب) يَدٌ ○ رَأْسٌ ○ سِيَاحٌ ○ قَدَمٌ	.5
4	اُكْتُبْ مَفْرَدًا أَوْ جَمْعًا الْكَلِمَتَيْنِ. (مفرد) اغصان : (جمع) قير :5
	ب) مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)	
5	ترجم الجُمْلِ التَّالِيَةِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ. الف) فَكَّرْتُ ثُمَّ تَكَلَّمْتُ تَسْلَمٌ مِنَ الزَّلْزَلِ. 0/5 ب) قُمِ لِلْمُعَلِّمِ وَفِي التَّبْجِيلِ. 0/5 ج) عَالِمٌ يُنْتَفَعُ بِعِلْمِهِ ، خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ. 0/5 د) لِأَنَّ رَائِحَةَ هَذِهِ الشَّجَرَةِ كَرِيهَةٌ تَهْرُبُ مِنْهَا الْحَيَوَانَاتُ. 0/75 هـ) فِي الْحِصَّةِ الثَّانِيَةِ كَانَ الطَّالِبُ يُسْأَلُ مُعَلِّمٌ عِلْمَ الْأَحْيَاءِ تُعْتَنَى. 0/75 و) الْغَيْبَةُ ، هِيَ مِنْ أَهَمِّ أَسْبَابِ قَطْعِ التَّوَاصُلِ بَيْنَ النَّاسِ. 0/75 ز) وَاللَّهِمَّ كَمَا حَسَّنْتَ خَلْقِي؛ فَحَسِّنْ خُلُقِي. 0/5 ح) تَكَلَّمُوا تُعْرَفُوا فَإِنَّ الْمَرْءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ. 0/75	5
6	إِنْخَبِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ: الف) وَجَدْتُ بَرْنَامَجًا يُسَاعِدُنِي عَلَى تَعَلُّمِ الْعَرَبِيَّةِ. 1) بَرْنَامَهْ اِي رَا يَاقْتَمْ كَهْ مَرَا دَرِ يَادِ دَادِنِ عَرَبِي كَمَكِ مِي كَنْدِ. ○ 2) بَرْنَامَهْ اِي رَا يَاقْتَمْ كَهْ مَرَا دَرِ يَادِ كِيرِي عَرَبِي كَمَكِ مِي كَرْدِ. ○ ب) مَنْ فَكَّرَ قَبْلَ الْكَلَامِ ، قَلَّ خَطْوُهُ . 1) هَر كَسِ قَبْلَ اَزْ سَخْنِ كَفْتَنِ بِيَنْدِيْشْدِ، خَطَايِشْ كَمِ مِي شُودِ. ○ 2) كَسِي قَبْلَ اَزْ سَخْنِ كَفْتَنِ بِيَنْدِيْشْدِ، خَطَايِشْ كَمِ خَوَاهِدْ شُدِ. ○	.5

7	<p>كَمِّلِ الْفَرَائِغَ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ.</p> <p>(1) يَدْفِنُ السَّنْجَابُ بَعْضَ جَوَزَاتِ الْبَلُوطِ السَّلْمِيَّةِ تَحْتَ التَّرَابِ. وَقَدْ تَنَسَى مَكَانَهَا.</p> <p>سنجاب بعضی سالم بلوط را زیر خاک دفن می کند. و گاهی جایش را</p> <p>(2) عَصَفَتْ رِيَّاحٌ شَدِيدَةٌ حَرَبَتْ بَيْتًا جَنْبَ شَاطِئِ الْبَحْرِ.</p> <p>..... شددی وزید که خانه ای را کنار ساحل دریا</p> <p>(3) أَكْثَرُ الْعَيْبِ أَنْ تُعَيَّبَ مَا فِيكَ مِثْلَهُ.</p> <p>..... این که آنچه را که مثل آن در تو است</p>	1/5	
ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت و نیم نمره)			
8	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.</p> <p>(1) وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ .</p> <p>(2) أَنْ لَا تَذْكُرَ غُيُوبَ الْآخِرِينَ.</p> <p>(3) اللَّهُمَّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ دُعَاءٍ لَا يُسْمَعُ</p> <p>(4) عَوْدَ لِسَانِكَ لِيْنَ الْكَلَامِ.</p> <p>(5) الطَّلَابُ كَانُوا يَسْتَمْعُونَ إِلَى كَلَامِهِ</p> <p>(6) عَدَمَ الْإِلْتِقَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ إِلَّا لِضَرُورَةٍ</p>	1/5	
9	<p>عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَغِ:</p> <p>(1) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كَثِيرًا مِنَ الظَّنِّ.</p> <p>(2) وَإِذَا الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا .</p> <p>(3) شَجَرَةُ الْخُبْزِ فِي جُزُرِ الْمُحِيطِ الْهَادِي.</p>	<p>اجتنبوا <input type="radio"/> اجتنبوا <input type="radio"/> اجتنبوا <input type="radio"/></p> <p>خاطبهم <input type="radio"/> خاطبهم <input type="radio"/> خاطبهم <input type="radio"/></p> <p>تنموا <input type="radio"/> تنمو <input type="radio"/> تنمو <input type="radio"/></p>	.75
10	<p>عَيِّنِ اسْمَ الْمَكَانِ فِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ وَ تَرْجِمِهِ :</p> <p>المصنغ أخي صغير .</p> <p>اسم مكان : ترجمه :</p>	.5	
11	<p>عَيِّنِ اسْمَ التَّفْضِيلِ فِي هَاتَيْنِ الْجُمْلَتَيْنِ ثُمَّ تَرْجِمِ اسْمَ التَّفْضِيلِ فَقَطْ.</p> <p>(الف) لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنَ الْفِ شَهْرٍ . اسم تفضيل : / ترجمه :</p> <p>(ب) إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ اسم تفضيل : / ترجمه :</p>	1	
12	<p>ضَعِ فِي الْفَرَغِ عَدَدًا مُنَاسِبًا.</p> <p>ثمانية في خمسة يساوي</p>	.25	
13	<p>عَيِّنِ فِعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوَابَ الشَّرْطِ ثُمَّ تَرْجِمِ فِعْلَ الشَّرْطِ:</p> <p>مَنْ خَافَ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ فَهُوَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ.</p> <p>فِعْلَ الشَّرْطِ : وَ تَرْجِمِهِ : جَوَابَ الشَّرْطِ:</p>	.75	
14	<p>تَرْجِمِ هَذِهِ الْعِبَارَةَ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النِّكَرَةِ ثُمَّ عَيِّنِ الْمَعْرِفَةَ .</p> <p>رَأَيْتُ أَفْرَاسًا بَكَانَتْ الْأَفْرَاسُ جَنْبَ صَاحِبِهَا .</p> <p>معرفة : ترجمه :</p>	.75	
15	<p>عَيِّنِ الْمَخْلَ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.</p> <p>(1) طَوَاهِرُ الطَّبِيعَةِ تُثَبِّتُ حَقِيقَةً وَاحِدَةً .</p> <p>(2) السَّعْيُ لِمَعْرِفَةِ أَسْرَارِ الْآخِرِينَ أَمْرٌ جَمِيلٌ.</p>	1/25	